

Den kompletten Newsletter als PDF-Datei finden Sie als Download auf  
[http://www.naturwissenschaften.ch/organisations/biodiversity/publications/informations\\_biodiversity\\_switzerland](http://www.naturwissenschaften.ch/organisations/biodiversity/publications/informations_biodiversity_switzerland)  
Vous pouvez télécharger l'intégralité de la newsletter en format pdf sur  
[http://www.sciencesnaturelles.ch/organisations/biodiversity/publications/informations\\_biodiversity\\_switzerland](http://www.sciencesnaturelles.ch/organisations/biodiversity/publications/informations_biodiversity_switzerland)

## IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse

Nr. 105 Juni 2015 / Juin 2015

### FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

#### Lebensraumsprüche des Gartenrotschwanzes an das Siedlungsgebiet

Landnutzungsänderungen, insbesondere die Verstädterung und Intensivierung der Landwirtschaft, haben in Europa zum Rückgang vieler Vogelpopulationen geführt. Städtische Gebiete mit Grünflächen können unter Umständen aber eine höhere Vogelvielfalt aufweisen als intensiv genutzte ländliche Gebiete und damit Ersatzlebensräume für Arten wie den Gartenrotschwanz (*Phoenicurus phoenicurus*) bieten. In dieser Studie wurde die Bedeutung der Struktur des Siedlungsgebiet für die Territorien des Gartenrotschwanzes, basierend auf einem Monitoring zwischen 2003-2012 in der Stadt La Chaux-de-Fonds, untersucht. Kurz geschnittene Rasen mit Bäumen und Sträuchern wurden vom Gartenrotschwanz bevorzugt. Besonders wichtig ist allerdings eine vielfältige Landschaftsstruktur.

#### Les exigences écologiques du rougequeue à front blanc dans les zones urbaines

Les modifications de l'utilisation du territoire, en particulier par l'urbanisation et l'intensification de l'agriculture, ont entraîné un recul de nombreuses populations d'oiseaux. Les zones urbaines avec des surfaces vertes peuvent présenter une diversité aviaire plus grande que les zones rurales intensivement exploitées et par là offrir un habitat de substitution pour certaines espèces comme le rougequeue à front blanc (*Phoenicurus phoenicurus*). Dans ce travail, les scientifiques ont étudié l'importance des structures paysagères dans les territoires du rougequeue à front blanc en s'appuyant sur un monitoring réalisé entre 2003 et 2012 dans la ville de La Chaux-de-Fonds. Les oiseaux préféraient les gazons courts avec des arbres. Cependant, la présence de structures paysagères diversifiées s'est avéré particulièrement importante.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

#### Flechten brauchen alte Wälder

In der Schweiz benötigen 134 prioritäre Waldflechtenarten spezielle Massnahmen zur langfristigen Erhaltung. Eine Studie der Eidgenössischen Forschungsanstalt WSL zeigt, dass ein grosser Teil dieser Arten Schlüsselstrukturen (z.B. Borkenrisse, regengeschützte Stammseiten oder eine bei alten Bäumen erhöhte Wasserspeicherkapazität der Borke), sowie eine hohe ökologische Kontinuität benötigen. Die Wissenschaftler empfehlen, dass künftig Biotopbäume in enger Nachbarschaft zu existierenden Vorkommen von prioritären Waldflechtenarten gefördert werden sollen.

#### Les lichens ont besoin d'arbres anciens

En Suisse, 134 espèces de lichens forestiers ont besoin de mesures particulières pour leur conservation à long terme. Une étude de l'Institut fédéral de recherche WSL montre qu'une grande partie de ces espèces ont besoin de structures-clés (p. ex. des crevasses dans l'écorce, des faces de tronc protégées de la pluie ou, chez les arbres anciens, une plus grande capacité de stocker de l'eau dans l'écorce) ainsi que d'une grande continuité écologique. Les scientifiques recommandent d'encourager à l'avenir les arbres biotopes se trouvant en étroit voisinage avec des sites de présence d'espèces de lichens forestiers prioritaires.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

#### Gewinner und Verlierer des Klimawandels

Wissenschaftler haben die Auswirkungen des Klimawandels auf die Häufigkeit verschiedener Tier- und Pflanzengruppen in Deutschland untersucht. Erstmals wurden dabei Bestandstrends aus Langzeituntersuchungen

von sehr unterschiedlichen Artengruppen miteinander verglichen. Dabei zeigte sich, dass Vögel, Schmetterlinge und Käfer bereits auf den Klimawandel reagieren und die Häufigkeit ihres Auftretens entweder steigt oder sinkt.

## Gagnants et perdants du changement climatique

Des scientifiques ont étudié les répercussions du changement climatique sur l'abondance de certains groupes d'animaux et de plantes en Allemagne. Pour la première fois, les tendances provenant d'études de longues durées de différents groupes d'espèces ont été comparés. Il en résulte que les oiseaux, papillons et coléoptères réagissent déjà au changement climatique et que leur fréquence d'apparition augmente ou diminue.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Rana-Virus: Krankheitsherd Gartenweiher

Der noch wenig erforschte Rana-Virus kann für Amphibien tödlich enden. Eine Langzeitstudie, die sich auf citizen-science Daten stützt, untersuchte das Auftreten der Krankheit bei Grasfröschen in Grossbritannien. Verschiedene Faktoren begünstigen die Infizierung der Grasfrösche durch den Rana-Virus: die Siedlungsnähe, das Vorhandensein von Kröten, exotischen Fischen, die Verwendung von Pflanzenschutzmittel und die Teichtiefe. Die Wissenschaftler warnen davor, exotische Fische in Gartenteichen zu halten und empfehlen, auf den Gebrauch von Gartenchemikalien zu verzichten.

## Virus Rana: l'étang de jardin comme foyer de maladie

Le virus Rana, dont on sait encore peu de chose, peut être fatal pour les amphibiens. Une étude de longue durée, basée sur des données de sciences citoyennes, a examiné l'apparition de la maladie chez les grenouilles rousses en Grande-Bretagne. Différents facteurs favorisent l'infection par le virus rana des grenouilles rousses: la proximité avec les zones d'habitation, la présence de crapauds, de poissons exotiques, l'utilisation de produits phytosanitaires et la profondeur de l'étang. Les scientifiques déconseillent fortement d'avoir des poissons exotiques dans les étangs de jardin et d'utiliser des pesticides.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Fokus auf wirtschaftlichen Nutzen von Bestäubern greift für seltene Arten zu kurz

Welche Bienenarten leisten einen relevanten Beitrag zur Bestäubung von landwirtschaftlichen Kulturen? Eine globale Studie zeigt, dass der Honigbiene rund die Hälfte der Wertschöpfung von fremdbestäubten Kulturen zu verdanken ist. Die andere Hälfte wird durch weltweit rund 125 häufige Wildbienen- und Hummelarten geleistet. Diese können in der Agrarlandschaft mit vergleichsweise einfachen Massnahmen gefördert werden, während für seltene, gefährdete Wildbienenarten spezifische Naturschutzmassnahmen notwendig sind.

## L'utilité économique des pollinisateurs n'est pas un bon argument pour préserver les espèces rares

Quelles sont les espèces d'abeilles importantes pour la pollinisation des cultures agricoles? Une étude globale montre que c'est à l'abeille domestique que l'on doit près de la moitié de la valeur ajoutée obtenue des cultures qui dépendent d'une pollinisation croisée. L'autre moitié est assurée par près de 125 espèces d'abeilles sauvages et de bourdons. Dans les terres agricoles, des mesures relativement simples permettent de favoriser ces populations alors que pour les espèces d'abeilles sauvages, rares et menacées, des mesures spécifiques de protection sont nécessaires.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

## State of nature in the EU – Results from reporting under the nature directives 2007-2012

This report describing the state of nature in the EU is based on reports from Member States under the Birds and the Habitats directives and on subsequent assessments at EU or EU biogeographical levels. It provides comprehensive facts and figures on the status and trends of the species and habitats covered by the two EU

nature directives, fully underpinned by the numerous reports submitted by Member States in 2013.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Neues Buch zu naturnahem Tourismus in den Alpen erschienen

Um eine hohe Qualität des naturnahen Tourismus zu gewährleisten, ist ein funktionierendes Qualitätsmanagement wichtig. In einem Buch werden dazu zehn Standards präsentiert. Sie reichen vom Schutz der Natur, der Pflege der Landschaft, der Architektur, der Raumplanung und der Angebotsentwicklung bis zum Marketing und zur Umweltbildung im Tourismus. Diese Qualitätsstandards wurden unter Einbezug von Expertinnen und Experten aus sechs Alpenländern erarbeitet und in Fallstudien sowie mit einem alpenweit tätigen Reiseveranstalter überprüft. Als Ergebnis liegt eine Checkliste zum naturnahen Tourismus in den Alpen vor. Damit wird Verantwortlichen von Destinationen und Regionen ein Werkzeug in die Hand gegeben, mit dem sie die eigene Arbeit reflektieren und weiterentwickeln können.

## Nouveau livre sur le tourisme nature dans les Alpes

Pour assurer une bonne qualité au tourisme nature, il est essentiel d'avoir une gestion de la qualité. Un nouveau livre présente 10 standards. Ils traitent de la protection de la nature, du soin au paysage, de l'architecture, d'aménagement du territoire et du développement d'offres en passant par le marketing et l'éducation à l'environnement dans le tourisme. Ces standards de qualité ont été développés avec la collaboration d'expertes et d'experts de 6 pays alpins et testés dans des études de cas et avec une agence de voyages active dans tout l'Arc alpin. Ce faisant, les responsables de destinations et de régions obtiennent un instrument avec lequel ils peuvent mener une réflexion critique sur leur travail et continuer à le perfectionner.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Welche staatlichen Subventionen schädigen die Biodiversität?

In Frankreich hat eine Arbeitsgruppe unter der Direktion von Guillaume Sainteny staatliche Subventionen, die klar in Zusammenhang mit dem Rückgang der Biodiversität stehen, inventarisiert und verschiedene mögliche Wege für eine Umgestaltung aufgezeigt. Der Bericht ist jetzt auf Englisch erschienen.

## Quelles subventions de l'état portent atteintes à la biodiversité?

En France, un groupe de travail présidé par Guillaume Sainteny a inventorié les subventions publiques en lien direct avec un déclin de la biodiversité et présenté différentes pistes de réforme. Le rapport est maintenant paru en anglais.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Schweizer Konsum kritisch für die Belastbarkeit des Planeten

In einer Studie im Auftrag des Bundesamtes für Umwelt BAFU entwickelten die Autoren neue Ansätze, um einschätzen zu können, wie weit die ökologische Fussabdrücke der Schweiz mit den planetaren Belastbarkeitsgrenzen (planetary boundaries) vereinbar sind. Die Resultate zeigen, dass mehrere Aspekte des Schweizer Konsums besonders kritisch sind, unter anderen für den Biodiversitätsverlust.

## La consommation suisse est critique pour la capacité de charge de la planète

Dans une étude commanditée par l'Office fédéral de l'environnement OFEV, les auteurs ont développé une nouvelle approche pour évaluer la compatibilité entre l'empreinte écologique de la Suisse et les capacités de charge limite (planetary boundaries) de la planète. Les résultats montrent que plusieurs aspects de la consommation suisse sont particulièrement critiques pour la perte de biodiversité entre autres.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Bund und Kantone setzen sich für die Erhaltung der Esche ein

In der ganzen Schweiz sind Waldbesitzer mit dem so genannten Eschentriebsterben konfrontiert, welches die Esche zum Absterben bringen kann. Die eschenspezifische Pilzkrankheit *Chalara Fraxinea* (Eschenwelke) trat 2008 erstmals in der Schweiz im Grossraum Basel auf und hat sich seitdem überall in der Schweiz verbreitet. Das Bundesamt für Umwelt BAFU und die Konferenz der Kantonsförster KOK sind bestrebt, die Esche zu erhalten, weil es sich dabei um die zweitwichtigste Laubbaum-Art der Schweiz handelt.

## La Confédération et les cantons se mobilisent pour le frêne

Les propriétaires de forêts de toute la Suisse sont confrontés au dépérissement des pousses du frêne. Cette maladie appelée aussi flétrissement du frêne peut faire mourir l'arbre. Causée par un champignon, le *Chalara Fraxinea*, la maladie a été observée pour la première fois en Suisse en 2008 dans la région de Bâle et s'est depuis propagée dans tout le pays. L'Office fédéral de l'environnement (OFEV) et la Conférence des Inspecteurs cantonaux des forêts (CIC) se mobilisent pour la conservation du frêne, qui est une des deux espèces majeures de feuillus de Suisse.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Switzerland will take a lead role in IPBES regional assessment for Europe and Central Asia

Switzerland is about to take a lead role in the IPBES Regional Assessment for Europe and Central Asia that is under preparation by the Intergovernmental Platform for Biodiversity and Ecosystem Services IPBES. The Assessment will be co-led by Markus Fischer (University of Bern), Maka Bitsadze (WWF Georgia) and Mark Rounsevell (University of Edinburgh). The IPBES Technical Support Unit for the Regional Assessment for Europe and Central Asia will be hosted by the Institute of Plant Sciences at the University of Bern. Currently, there are 3 new job openings (fixed terms: 3.5 years).

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Hintermann & Weber - Forschungspreis für Natur- und Landschaftsschutz

Jährlich vergibt die Firma Hintermann & Weber einen Preis für eine herausragende, originelle und besonders praxistaugliche Arbeit im Bereich Natur- und Landschaftsschutz. Der Preis ist mit 5000.- dotiert. Die Bewerbungsfrist läuft bis am 15. August 2015.

## Hintermann & Weber - prix de la recherche pour la protection de la nature et du paysage

Chaque année, l'entreprise Hintermann & Weber attribue un prix à un travail de recherche qui se démarque par son originalité, la qualité de sa démarche scientifique ou les perspectives d'applications à la protection de la nature et du paysage. Le prix est doté de 5000.-. Le délai pour déposer les candidatures est fixé au 15 août 2015.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

### Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS geht an über 1'600 Abonnenten im In- und Ausland.

Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Auf unsere Webseite ([http://www.naturwissenschaften.ch/organisations/biodiversity/publications/informations\\_biodiversity\\_switzerland](http://www.naturwissenschaften.ch/organisations/biodiversity/publications/informations_biodiversity_switzerland))

finden Sie ein Formular, mit dem Sie Ihren Beitrag einreichen können. Frühere IBS-Ausgaben sowie IBS-Beiträge sind dort einsehbar.

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch) mit dem Betreff "unsubscribe"

**Remarques concernant la newsletter**

*Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux nouveaux résultats de la recherche sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'600 abonnés en Suisse et à l'étranger.*

*Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Vous trouverez un formulaire sur notre site internet*

*([http://www.sciencesnaturelles.ch/organisations/biodiversity/publications/informations\\_biodiversity\\_switzerland](http://www.sciencesnaturelles.ch/organisations/biodiversity/publications/informations_biodiversity_switzerland)) avec lequel vous pouvez nous soumettre votre contribution. Les anciens numéros et contributions d'IBS peuvent y être consultés.*

*Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique avec le sujet «unsubscribe» à [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch)*

IBS Redaktionsteam: Dr. Danièle Martinoli, Dr. Gregor Klaus, Jodok Guntern, Forum Biodiversität Schweiz / SCNAT